

大 会 联 合 国



安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/47/77  
S/23486  
28 January 1992  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

大会

第四十七届会议

迫切需要一项全面禁止核试验条约

全面彻底裁军

审查大会第十届特别会议通过

的建议和决定的执行情况

安全理事会

第四十七年

1992年1月28日

俄罗斯联邦常驻联合国代表  
给秘书长的信

谨转递俄罗斯联邦总统鲍里斯·叶利钦给你的函电。

请将本函及其附件作为大会第四十七届会议题为“迫切需要一项全面禁止核试验条约”、“全面彻底裁军”和“审查大会第十届特别会议通过的建议和决定的执行情况”等项目的文件和安全理事会的文件分发为荷。

尤利·沃龙佐夫(签名)

附 件

1992年1月27日

俄罗斯联邦总统鲍里斯·叶利钦  
给秘书长的函电

现在，俄罗斯已摆脱极权主义的枷锁，恢复自由民主，它所面临的最重要任务是确定其在维持和加强国际和平与安全的作用。这包括俄罗斯因身为联合国安全理事会常任理事国而承担有特别责任所要起的作用。

俄罗斯地处欧亚交界之处，是好几个大陆的许多民族的故乡。俄罗斯最终被要求履行其独特的历史使命，成为联接东、西方的纽带。

要履行这项关键的任务，就必须有两项极重要的先决条件：在前苏维埃社会主义共和国联盟境内创造稳定局势，以及在加强国际安全方面同其他国家进行建设性的合作。

俄罗斯与白俄罗斯、哈萨克斯坦和乌克兰一起，认识到它们对世界承担的这项崇高的责任并受其所鼓舞，已经采取步骤，以确保对核武器进行可靠的联合控制并防止这类武器扩散；我们又采取行动保存一个统一的核心武装部队，建立联合指挥部，以促进各民族之间的协议。

俄罗斯同国际社会其他成员一起，准备为创造一个单一的全球合作和安全空间作出有分量的贡献。我们打算正是要以这项长远目标作为指针、制定和执行我们在限制和削减武器方面的政策。

自由的迅速推进在数个月内就推倒了残余的帝国结构，恢复了俄罗斯与文明世界其他国家共享的真正价值——个人自由、自由选择、主动性和企业家精神以及法治，这是历史的必然。

为强加给人民的“被包围的堡垒”所强化并把我们同世界其他民族隔离开来的

“铁幕”，终于倒塌了。

世界人为地分为两个敌对阵营的消失，是二十世纪末的伟大事件。世界重新找到建筑在民主价值和人权牢固基础上的统一。人类进入一个新纪元。

在现有性质全新的政治现实条件下，国际社会必须彻底地重新研究如何确保国际和国家安全的问题。

就俄罗斯来说，其全国范围的安全概念将以有效的全球和区域军事和政治稳定原则为基础。

要在普遍民主价值和法律规范基础上建立世界新秩序，各国就必须采取激进措施，拆除通过惯性保存下来的多余的军事能力，将这些能力减至人民最终不用害怕人类文明本身可能被毁灭的水平。

当我们向着人道主义的和非军事化的世界秩序迈进的时候，我们当然不能忽视其他不负责任的政客可能希望制造的对国际社会的挑战，以及对地球的稳定和繁荣昌盛的挑战。俄罗斯和参加独立国家联合体的所有国家都主张一个统一的不可分割的世界，这个世界预先假定存在一个有效的能集体反对任何侵略活动和国际无法无天活动的机制。国家武装力量的结构必须在比现在更大的程度上以确保集体安全为目标。因此，俄罗斯将尽一切可能促进加强联合国及其组成机构在维持和平方面的作用。如有必要，这将包括根据宪政程序，提供我们的武装力量参与适当的国际活动。

俄罗斯宣布，它准备为此目的同各国和国际组织合作。它重申它在任何情况下都不会使用武力对付任何一个国家或几个国家，除非俄罗斯、其友国和盟国受到侵略进行反击，而且它不会第一个使用核武器。

我们努力创造单一的全球安全空间的一个关键因素是，积极参与和合作推进军备限制和削减过程。

裁军是俄罗斯传统的优先事项。这可追溯到上个世纪末和本世纪初的海牙会议。俄罗斯是该会议的倡议者。今天，我们把裁军看成是确保国家安全以及加强国

际和平与稳定的最重要手段之一。

作为苏联的继承国，俄罗斯重申其对已生效的和签署的关于军备限制和裁军事项的双边和多边条约和协议所承担的一切义务，并将严格遵守这些条约和协议。

关于军事—政治和军事—战略的问题，我们坚决遵守以下长期政策。

我们组织武装部队的方式是：它们除了防御和根据国际社会的决定而展开的维持和平活动外，不得用于其他目的。

为实现彻底消除所有地方的核武器，我们将致力于把核部队减少到保证不会发生战争的最低水平，先发制人的诱因也必须消除。

我们不再是美国和其他北约组织国家的敌人，我们认为彼此把核武器瞄准对方的情况已经过时。我们必须共同努力，果断地从对抗和“冷战”中解放出来。

全世界人民的利益坚持要我们执行核裁军进程，如果只在俄罗斯和美国之间关系的架构内进行的话，这个进程不会完全，也不会充分。不能让其他核国家—中国、联合王国和法国—停留旁边，继续不受控制地增加它们的攻击性核武库。这样在今后几年内就可以破坏国际局势的安定了。它们也必须参与真正核裁军的进程。

除了消除核武器外，我们支持在有效的控制下全面消除所有其他类型的大规模毁灭性武器。

我们赞成采取有效措施来加强不扩散核武器和其他类型大规模毁灭性武器及其运载工具的制度。

我们主张在军事领域内，包括军事思想、国防预算、武装部队的组织和活动的计划和国际军备贸易等方面做到最大程度的互相开放和可预测性以及信任措施。

我们愿意进行合作，以拟订旨在避免因意外估计错误或恐怖主义而爆发战争和旨在防止军事事件的其他措施。

我们将继续进行合作并参与创造以《联合国宪章》为基础的集体安全结构。

推行这些长期裁军政策需要在限制和裁减军备过程的所有主要方向上迅速地—与我们的伙伴合作以及单方面地—采取一系列有效措施。

### 战略进攻性军备

关于战略进攻性军备条约已提交俄罗斯联邦最高苏维埃批准。美国也已开始了该条约的批准过程。

俄罗斯不想安于这项成就，它愿意同美国一道，更迅速地向前迈进，削减多余的军事结构，特别是核结构。除了关于战略进攻性军备条约之外，我们已经采取了一整套主要的单方面措施。大约600枚弹道导弹已经解除作战任务，一整套创造新型战略进攻性军备的军事方案已被削减，并已采取措施来提高战略稳定性和可预测性。

如你所知，俄罗斯同美国之间在裁减核武库方面的关系上的模范政策已经带来了真正的果实，这项政策应尽一切可能的方法予以发展。

为达此目标，我们决定提出新的倡议，加速核裁军进程。

此外，我已向乔治·布什总统提出了俄罗斯对于战略进攻性武器进行新的、影响深远的裁减的提案。

双方在进行了我们提议的裁减后，总共将剩下2 000到2 500个战略核装置。换句说，俄罗斯和美国现有的战略武库将根本性地减少。

我打算在即将与乔治·布什在戴维营举行的会谈上本着建设性的精神详细讨论有关进一步重大裁减战略进攻性武器的问题。

### 战术核武器

我们也已同美利坚合众国平行地采取重大措施，削减战术核武器。目前，前苏联的这类武器存放在三个国家，即：俄罗斯、白俄罗斯和乌克兰的领土内。根据参加独立国家联合体的国家之间达成的协议，所有战术核武器均在1992年7月1日之前转移到俄罗斯境内。

地面发射的战术核导弹的核弹头、核炮弹和核地雷均已停止生产。这类战术核

弹药的库存也将销毁。

我还说，俄罗斯将销毁三分之一的海上发射的战术核武器和一半地对空导弹的核弹头。我们已经为此目的采取了一些步骤。

为了在可预见的将来完全销毁战术核武器，俄罗斯除已经采取的这些步骤外，还将削减地面发射的战术核弹药库存的一半。

#### 反弹道导弹和空间

俄罗斯肯定遵守《关于反弹道导弹条约》，这项条约是限制战略性军备竞赛的有效手段之一，也是维持战略性稳定的一项重要因素。

我们一方面坚持这个原则立场，一方面也准备继续虚心地讨论联合国关于有限非核反弹道导弹系统的建议。我们对这个想法的最终态度，将取决于在大幅度削减战略攻击性武器背景下，这项建议在何等程度上能满足加强战略性稳定的目标。

我宣布，俄罗斯已准备好要同美利坚合众国一起，共同销毁现有反卫星系统，制定一项全面禁止专门用来击毁卫星的武器的协议。

#### 禁止核武器试验和生产军器用裂变材料

俄罗斯坚决赞成禁止所有核武器试验。我们遵守1991年10月停止核爆炸一年的宣布，我们希望其他核国家也不进行核试爆。相互克制的气氛将有利于就完全不进行此种试爆达成协议。

为了最终解决此问题，我们向美利坚合众国建议重新就进一步限制核武器试验进行分阶段的双边谈判。

俄罗斯打算继续执行关于停止生产武器用钚的方案。将在2000年以前关闭加工武器用钚的工业反应堆，其中有些将按加快的日程表，于1993年以前关闭。我们重申我们向美利坚合众国提出的关于就监测停止生产武器用裂变材料达成协议的提案。

## 不扩散大规模毁灭性武器及其运载工具

作为苏联的继承国，俄罗斯自然重新肯定它在《不扩散核武器条约》下的义务，包括作为保存国而转移给它的义务。我们信赖白俄罗斯、哈萨克斯坦和乌克兰以及加入独立国家联合体的其他国家作为非核国家均会及早加入该条约。

俄罗斯宣布充分支持国际原子能机构的活动，并主张加强其保障制度的效力。

我们很高兴，对于在朝鲜半岛上建立无核武器区已达成了谅解。

我们打算采取进一步行动，保证俄罗斯的出口不会导致大规模毁灭性工具的扩散。具体而言，我们目前正在研讨处理以下问题，即如何达成以“原子能机构的综合全面保障”作为我们和平核出口条件的原则，以及如何以平等参与者的身份正式加入不扩散导弹技术的国际制度。我们支持“澳大利亚集团”对于监测化学品出口所作的努力。

我们打算颁布国内法律来管制由俄罗斯出口的可以用来发展核武器、化学武器和生物武器以及军事导弹的“双重用途”材料、设备和技术。我们还正在为国家监测此种出口建立有效的制度。我们将在参加独立国家联合体的所有国家间就这些问题建立最密切的合作与协调。

俄罗斯支持主要常规武器出口国1991年10月在伦敦对军备贸易所核定的准则，我们将遵守这些准则。

## 常规武器

关于欧洲常规武装部队的条约已提交俄罗斯议会批准。与该条约适用于其领土的、参加独立国家联合体的其他国家有一项谅解，这就是：他们也将批准该条约。

俄罗斯明确表示，愿意与参加独立国家联合体的其他国家一道，共同裁减前苏维埃社会主义共和国联盟的武装部队700 000人。

俄罗斯极其重视目前正在维也纳举行的关于裁减军队和建立信任措施的谈判，以及即将在“赫尔辛基--二”会议之后举行的关于欧洲安全与合作的新的谈判。这一新的谈判可能成为全欧洲的专门论坛，以寻求建立一个全欧洲的集体安全体系的各种办法。

俄罗斯将在同中国谈判时谋求达成关于裁减边境地区的军队和军备的协议。

我们决定在1992年不进行有13 000人以上军队参加的大演习，这不仅在独立国家联合体的欧洲领土部分将是如此，在其亚洲领土部分也将如此。这是我们将对加强稳定的另一重要贡献。

我们还希望，不久将能够签署一项关于“开放天空”体系的条约。

### 化学武器

我们赞成尽早--在1992年--缔结一项禁止化学武器的全球公约。该公约一方面要有效地禁止拥有化学武器，另一方面也不应损及其缔约国的合法经济利益。

俄罗斯遵守于1990年同美国签署的关于不生产和销毁化学武器的协定。但是，该协定所规定的销毁化学武器的截止日期需要作一些调整。

原苏联的所有化学武器全放在俄罗斯领土内，俄罗斯将负责将其销毁。我们正在制定一项销毁这类武器的国家方案，并准备同美利坚合众国及其他有关国家在这件事上进行合作。

### 生物武器

俄罗斯赞成严格执行1972年《禁止生物武器公约》和在多边基础上建立一个适宜监测机制，以及实行各种建立信任和促进开放的措施。

俄罗斯是该1972年公约的缔约国，现撤消苏联对1925年《禁止在战争中使用化学和细菌方法日内瓦议定书》中有关报复性使用生物武器的可能性所作的保留部分。

### 国际预算

俄罗斯将继续大量削减国防预算，将这用于社会问题。

在1990-1991年，按比较价格计算的国防开支已经减少20%，而在这个数字内采购军备和技术的开支则削减了30%。

在1992年，我们打算将军事开支再削减10%（按1991年价格计算）。下一年的军备生产量将为去年的一半左右。

### 军事生产的转换

俄罗斯欢迎转换军事生产方面的国际合作，并将以制定“最优惠制度”和对有关的合营项目定出税率优待的方式来鼓励合作。转换将以最有利国家的方式进行。

这些是裁减军备和裁军方面俄罗斯政策的主要方向。我们对其他国家旨在加强国际和平与安全的各种想法和提案均是开放的。通过联合努力，就能够而且必须保证世界的安定。

- - - - -